

前 言

《里乘》作者许奉恩，字叔平，安徽桐城人，生卒年月不详。《里乘》一书成书于同治十三年（1874年），光绪初年抱芳阁曾刊印巾箱本《兰苕馆外集·里乘》一书，此书后有浙西金安清写的“跋文”，在文中有“先生年已六十”之说。由此推断，许奉恩应生于1816年，也就是嘉庆二十年前后。许奉恩的生平活动，我们也知之甚少，从许奉恩的同乡方濬颐和方锡庆撰写的“序文”中可以知道，许奉恩年少曾应童子试，以出众的才华赢得试官的青睐。以后曾在州府做过幕僚，词锋锐利，英气逼人。但仕途一直不畅，直到中年以后才得了个邑令的小官。许奉恩把郁郁不平之气，转化为著书立说的动力，曾撰写诗文、小说著作十余种，今存世的除《里乘》外，还有《兰苕馆诗抄》十一卷《桐城许叔平文品论诗合抄》及《转徙余生记》几种。

《里乘》是在蒲松龄的《聊斋志异》和纪晓岚的《阅微草堂笔记》影响下产生的作品。作者许奉恩在“序”中为自己标定的最高创作目标，就是鼎立于蒲、纪二氏之间而自成一家。那么他怎样

才能达到这个目的呢？我们不妨把《聊斋志异》、《阅微草堂笔记》和《里乘》三部作品作个比较：《聊斋志异》把人间林林总总百态万象，包容于谈狐说鬼的故事构架之中，像一片光怪陆离的凸面镜，映出的形象虽是变形的，还原后，却可以看到生活的真实情景；《阅微草堂笔记》以学者的睿智和治学的严谨，用简约洗炼的笔触记录世态人情，展示出一种书卷气的实录风格；《里乘》取《阅微草堂笔记》实录精神，借《聊斋志异》怪诞形体，达“劝惩”之目的。具体地讲就是，《里乘》的实录精神，体现在叙述视点的客观性（某人讲，某人见，某人亲历）、叙述方式的现实性（类似于民间传说实录，在叙述节奏、格调等方面，更接近于现实故事）。作品的怪诞形体和劝惩目的，体现在因果报应和报应实施者的超现实品性（凭借鬼神施威，福善祸淫）。正如作者在“序”中所讲的：“遇演忠臣、孝子、仁人、正士，无不肃然起敬，津津称叹者；遇演权奸、忤逆、金壬、宵小，无不决眦恚愤，交口唾骂者；甚至演升天成佛，及地狱种种变相，又无不羞怖交集，以为福善祸淫，报施不爽”。《里乘》这种希冀兼得《聊斋志异》和《阅微草堂笔记》之长的艺术企求，并没有使它取得鼎立于两部作品之间的成就。相反，学“阅微”而缺其丰厚，学“聊斋”而欠其轻灵飘逸，因的确难与之同日而语。

虽然如此，《里乘》的许多篇章，至今仍有认识价值，也不乏曲折生动耐人玩味的篇什，很值得一读。下面分别加以介绍：

一、暴露官吏的丑态

清廉乃为官之本，但在中国封建社会能做到这一点的官吏却不多，尤其是到了清代，官吏的腐败更是发展到了登峰造极的程度，当时曾有“三年清知府，十万雪花银”之说。《当涂令》写某公由进士出身而任当涂令，到任之时，恰逢水灾，饥民群聚县衙前，乞求父母官救助。某公一方面为自己一上任就遇到这种麻烦而懊恼，

一面又在挖空心思筹划“自救”之策。某公果然与谋士一起想出了主意：据实上报灾情，请求赈济，上方定会拨款救济，有了救灾款，自己致富岂不容易？就这样，某公侵吞了四万救灾款中的两万，另一半又私下分给了幕僚，饥民未得十分之一，结果导致尸横遍野，惨不忍睹。某公这种发国难财的极贪极恶的做法，可以看作是清朝腐败官吏的典型。

《褚祚典》也是一篇锋芒锐利，讽意极深的作品。褚作典本是一个绿林人物，后来因军功得了个按察使的官职。作官之后，旧习不改，仍与绿林朋友交往，遇到巨商富贾经过，他还忍不住亲自披挂上阵，做些拦路截财的勾当。因此，由他任职的地方，群盗蜂起，屡禁不止。后来从外地来了一个名捕，才揭穿了褚祚典的伪装，把他送上了断头台，从此该地盗踪绝迹。这真是一个官匪一家的绝好例证！

此外《雷击某总戎》写某总戎趁夜半风高之时，纵兵抢劫民船，奸淫妇女，然后把满船上下，全部杀尽，投尸江中。《某太史鬼求代》写某太史生前常年与优伶鬼混，死后为鬼又潜入一少妇家，乞求少妇代他做鬼。他在少妇面前，百般唆使，或哭或笑，忽尔跪倒，忽尔上前为少妇拭面，丑态百出，令人作呕！最后被人发现，来不及逃避，影像印在墙壁上，用水泼洗都不能清除，直到后来僧人诵经，用了法力“匝月方灭其迹”。这篇作品给那些花天酒地的官吏“立此存照”，真是畅快淋漓的讽刺。

二、歌颂下层妇女的高尚品质

《蒋柿姑》是《里乘》中最为出色的作品之一，作品中的主人公蒋柿姑是个光彩照人的劳动妇女形象。她幼年父母双亡，随孀婢生活，年龄稍大就帮婢子做针线活，维持日常生计。晚上她又以督促堂弟读书的机会，不仅学会了识字，而且能拿笔为文。同乡某公子羡慕她美丽娴慧，想用金钱来引诱她，遭到蒋柿姑严辞痛斥，某

公子怀恨在心。后来蒋柿姑嫁给了一个家徒四壁，但“意气轩昂”的穷书生，夫妻二人偶然从自家小院中，获得一笔埋于地下的无主之财。生活刚刚安定，又遭到某公子陷害，被诬告与强盗勾结，蒋柿姑之夫被投入牢中，在意外打击面前，蒋柿姑从容镇定，亲自走笔具词，为丈夫伸冤。县官极为赞赏伸冤之书的文辞精美，说理透辟，当即再次提审蒋柿姑之夫，不仅审明案情，而且搞清楚蒋柿姑去世的父亲就是自己的启蒙老师。蒋柿姑凭自己的胆识智慧，打赢了这场官司，严惩了暗中报复陷害的某公子。蒋柿姑是集中国妇女勤劳善良、坚贞勇敢等传统美德的光辉形象，把这个形象与明清小说中同类任何一个形象相比，都毫不逊色。

《里乘》还有几篇作品表现误入红尘的青楼女子对爱情的大胆而执着的追求。“仙露”（《仙露》）先是出钱让某生为自己赎身，出走后又几次在关键时刻出资，使某生由做小生意到做大买卖，直到用钱买到一个太守的官职。某生上任后，大小事情均由仙露决断，居然赢得了较高的声誉。正是这个青楼女子，使一个凡夫俗子取得了令人羡慕的成就，仙露的从容镇定和审时度势的超人智慧，给读者留下了深刻印象。“袁姬”（《袁姬》）为追求幸福而巧设计谋，关键时时刻果敢决断，则表现了巾帼不让须眉的豪侠气概。写青楼女子义无反顾地追求幸福，在明代的“三言二拍”中就有佳作，杜十娘就是这样一个光彩照人的形象。仙露和袁姬继承了这些形象的特点，而在见识之高和豪侠果断上，则有超过以前形象之处。

三、表现下层劳动者侠义豪爽的气概

《绛帻生》塑造了一个智勇双全的勇士形象，他路见不平，拔刀相助。为使一个倍受丈夫和大妇残害的小妾摆脱水深火热的境地，他假作奉父命探视妹妹的哥哥，来到这个不幸女人的家中，为她主持公道，绛帻生的义举不仅慑服了凶悍的大妇，而且赢得了左邻右舍的同情。绛帻生对这个偶然路遇的弱女子的救助并未止于

此，以后他每年都要来到这个女子家中，询问她的情况，两人的情谊，胜过亲生兄妹。绛帻生这一形象展示了劳动者刚烈忠厚的优秀品德。

《里乘》通过一些作品，表现“盗近于道”的主题，这非常发人深思。与一些贪官污吏相比，这些被称为盗贼的人，更近于得道之士。《摺差》中的老侠客痛斥奸淫寡母、杀害婴儿的徒弟，并命令徒弟自裁。徒弟拜服于地，一面认罪，一面毫不犹豫地拔剑自刎。老侠客的义气刚烈，表现得十分感人。《金钱李二》中的巨盗李二，也是这样一个得道的盗。《笏侍御》中被人用钱收买来行刺清官的刺客，也是一个重气节重品行，不为势利趋使的得道之盗。

四、揭露佛门败类的丑行

《里乘》的一些作品，揭露了在佛门清白幕布掩盖下的种种丑行。《活佛》写一群恶僧，竟把一个无辜者用药致哑，然后囚于密室，每天只给一些不加盐的素食，经过不到一百天，制造出一个浑身虚肿，不能站立，不能说话的白白胖胖的“活佛”，这种对人的极端摧残，达到令人发指的程度。《欧公子》中写的尼姑庵实际上是一个淫窟，里面上演的一幕幕肮脏邪恶的丑剧，比青楼妓馆有过之而无不及。《行脚僧》写两个僧人竟为一碗粥闹出人命，作品中描写的饥肠辘辘的行脚僧低三下四地哀求老僧施舍，而老僧一副旁若无人，慢腾腾地喝粥的情景，真是一幅辛辣的讽刺画！

这些作品说明，佛门圣地也并非一片净土，里面也是鱼龙混杂，一些神圣的佛事活动，未必没有阴谋和罪恶包藏其中。我们虽然不能说这些作品具有破除迷信的进步意义，但至少它们可以减少人们敬神的盲目性，因而，也是应该加以肯定的。

五、《里乘》中的一些作品构思巧妙，情节曲折生动，在艺术上有可取之处

《小卫玠》写书生小卫玠与珊柯曲折的爱情故事。作品开头写

珊柯暗中爱慕小卫玠而患病，嫂嫂愿意为两人搭起鹊桥。但珊柯之父贪图门第财产，把珊柯嫁给同乡某公子，情节涌起一个波澜。洞房花烛之夜，公子忽然被人用刀杀死，此人冲进洞房，吹灭蜡烛，自称小卫玠，欲与珊柯求欢，后因来人而慌忙逃走，小卫玠因此被连累入狱，情节涌起第二个波澜。后某按察巧设计谋，断出真凶，小卫玠和珊柯也在患难中互见真情，有情人终成眷属。此篇情节可谓一波三折，丝丝入扣，使人自然联想起《聊斋志异》的名篇《胭脂》。类似于《小卫玠》这样的作品还有《杜有美》、《姮儿》等，由此可见作者较深的艺术功力。

《里乘》还有一些作品写怪异传说，虽然内容荒诞不经，但形象描绘则很精巧，读起来饶有兴味。比如《怒晴鸡》中那一双勇斗蝎子精的公鸡，《海州四怪》中常幻为老者人形，哄逗孩子，和蔼可亲的蜘蛛怪，这些形象虽不能说有太多寓意，但个性鲜活，能给读者留下较深印象。

《里乘》在思想和艺术上虽取得一定成就，但如前所述，与《聊斋志异》这样的大家作品仍有一定差距，其中有些篇章写由女变男（《吴解元子》、《王素芳》等），有的宣扬奴才必须报恩（《变驿马》），有的写人神艳遇最终成仙（《林妃雪》），这些作品在虚无气中，透着恶俗之气，读者在阅读时要注意鉴别。

在校点本书时，我们以江苏广陵古籍刻印出版社的《笔记小说大观》为底本，除明显的错别字进行了更正外，基本忠实原本，未做其他改动。由于水平有限，本书一定存在一些问题，敬请方家和读者指正。

董国超

1997年6月10日

说 例

一、劝惩之书，不啻汗牛充栋，阅者嫌其老生常谈，往往览不终卷，辄即欠伸欲睡。是书义取劝惩，名之曰《里乘》。凡遇耳闻目见，可愕可欣之事，间亦登之，非敢自乱其例，盖欲藉以醒阅者之目也。

一、余善余殃，降祥降殃，皆由于善与不善，载于经书者最详，此即说因果之祖也。大抵世家大族，其先类皆积有厚德。予每有所闻，即乐而吮墨登之，以证因果之说不谬。

一、士子束发受书，非得科第不能成名。而科名得失，半由于祖功宗德，半由于己身功过。每闻科场报应，亦必登之，所以为有志科名者劝。

一、神仙有无，原属渺茫，说部所载最多。兹载林妃雪事，谓求仙必先行善，可见求仙并非难事，特患人不肯多行善事耳。至吴真人事，吾乡妇孺皆能言之，以孝注名仙籍，尤信而可征。愿以告世之谈道者。

一、鬼神之德之盛，先师曾反复道之。是书所载俞寿霍事，真

实不虚，勾贼殃民，冥罚炮烙无已，可见阴律严而且当，梗化者能无寒胆也？如神之最灵显者莫如雷部，是书所载较多，蚩蚩之氓，能不闻而恐惧乎？

一、说部所载狐仙，类多子虚之言，是书间登一二，皆实有其事，以其足以警世也。

一、说部所载闺阁儿女私情，往往刻划尽致，未免有伤风化。是书间登一二，皆发乎情，止乎礼义。至逾墙钻穴、狂荡苟且之事，概不录焉。

一、说部所载淫情蝶状，类多凭空结撰，尤伤心术。是书“三十六花禅”一则，以系实事，俾少年子弟见之，庶知有以自警也。

一、绿林之徒，法所不贷，是书间登一二，以其所言所行盗也，而几近于道矣。菟菲菖葑，皆有可采阅者，当亦以为然也。

一、吾儒出膺民社，听讼最难，如遇人命所关，尤当慎而益慎。予每闻奇狱，辄笔之另为一卷。凡为民父母者，其留意焉。

一、述而不作，先师且然。予每阅丛书秘册，与故老遗编可扩闻见者，或为之删繁就简，或全录其文，亦汇成一卷，愿公同好。必标出作者姓名，以不敢掠美也。

一、粤寇之乱，十余年来生灵涂炭极矣。予流离转徙，间关数万里，每有所闻，辄笔志之。书成，名曰《风鹤途说》，意留待承平，俾辘轩之采择焉，惜武林失陷时其稿散佚。幸吾乡左阶训茂才曾录有数篇，函寄归于，汇成一卷，赖其嗜痂之癖，助予享帚之珍，俾是书如塔合尖，亦左君之赐也。

一、忆予少不更事，读书每信口雌黄，喜攻人短。既粗学作文，始知布局造句、起伏照应、经营接搆甚非易易，因复取前书读之，乃不敢妄置一喙，事非经过，不知其难，大抵然也。是书仓卒付梓，字句间多疵类，大雅君子，幸赐纠正焉。

一、近时说部，金推《聊斋志异》为巨擘，其所纪载，类皆狐鬼，可凭意造。是书多系实事，叙次较难。自癸卯秋试报罢，黽耗无聊，听客述伊文敏相国言，戏援笔记之，厥后岁有所赠，积久居然成帙。乃迄今三十余年，所得仅此，良以闻见太隘，征事甚难耳！倘天假我以年，尚愿再撰《里乘》一书，以续其后。伏望四海同志，遇有可欣可愕，足资功惩之事，不吝邮寄大略，俾得摭掇极成编。幸甚，幸甚。

自序

小说在汉时已称极盛，西京以来，大儒多为此体，类皆光怪陆离，择言尤雅。魏晋六朝踵之，作者愈繁，修洁亦复可贵。厥后唐代丛书，大放厥词，间多巨幅，放纵不羁，殊具奇气。沿及宋、元，渐流粗率，明则自郅无讥矣。至我朝，山左蒲留仙先生《聊斋志异》出，奄有众长，萃列代之菁英，一炉冶之，其集小说之大成者乎！而河间纪文达公《阅微草堂笔记》，属辞比事，义蕴毕宣，与《聊斋》异曲同工，是皆龙门所谓“自成一家之言”者也。嗟乎！小说虽小道，岂易言哉！夫编氓生长穷乡僻壤，耳不闻先正遗训，而同此秉彝，同此好恶。岁时伏腊，报赛鬻弄，遇演忠臣、孝子、仁人、正士，无不肃然起敬，津津称叹者；遇演权奸、忤逆、佞壬、宵小，无不决眦恚愤，交口唾骂者；甚至演生天成佛、及地狱种种变相，又无不羡慕交集，以为福善祸淫，报施不爽；而互相劝戒不置者，于以见人心好恶之公，而秉彝之未泯也。其或农工之暇，二三野老，晚饭杯酒，暑则豆棚瓜架，寒则地炉活火，促膝言欢，论今评古，穷原竟委，影响傅会、邪正善恶、是非曲直，

居然凿凿可据，一时妇孺环听，忽不自知其手舞足蹈。言者有褒有贬，闻者忽喜忽怒。事之有无，姑不具论，而藉此以寓劝惩，谁曰不宜？予一介腐儒，幼习畎亩，喜欢爨弄，又爱听野老丛谈，择其事之近是者，编为《里乘》一书，间亦杂以说鬼搜神。千宝苏髯，偶尔游戏，姑妄言之，姑妄听之可也。惟笔墨粗苴，不足供大雅一笑，岂敢望鼎立于蒲、纪二公间哉！阅者不以语怪悖圣见责，幸甚，幸甚！

同治十三年岁次甲戌重九前五日，兰茗馆主人自序。

目 录

前 言	(1)	雷击二女	(19)
说 例	(1)	雷击某氏子	(20)
自 序	(1)	叶孝廉	(20)
卷 一		僵尸	(21)
张相国祖	(3)	何相国兄弟	(22)
方老宫保	(4)	傅青主征君轶事	(22)
文字竹叶	(5)	卷 二	
一文钱	(6)	陈太封公	(26)
韩文懿公轶事	(7)	刘封公	(28)
富翁子	(9)	程太封公	(28)
吴生	(10)	倪封公	(29)
姑苏某翁	(12)	李封公	(30)
余徐二公轶事	(15)	叶封翁	(30)
杭城某翁	(16)	黄勤敏公	(31)
左生	(17)	张叔未先生	(33)

姚孝廉	(34)	海州四怪	(74)
某公分校	(35)	郑甲	(75)
乡场显报	(36)	千金亭	(76)
吾乡张生	(36)	员先生	(77)
张玉常观察	(39)	钱弗要	(78)
余镜湖太史	(40)	徐霞客	(79)
甲乙偕试	(41)	产怪	(80)
林妃雪	(43)	祝由科	(80)
夜话	(50)	褚祚典	(81)
吴真人	(52)	古雏鸾	(83)
吴解元子	(56)	粤东某甲	(86)
潘氏祖	(56)		

卷 三

扎拉芬夫妇	(57)
仙露	(58)
袁姬	(61)
夙冤	(64)
赵乙	(65)
绛帙生	(66)
尸变	(68)
小蛇	(69)
辣虫变蛇	(69)
溧州儒学蛇	(70)
溧阳史仲皋言三事	(70)
樵夫某甲	(71)
平乡县老儒	(72)
超勇公轶事	(73)

卷 四

姮儿	(88)
附录:宫娃歌	(97)
节妇吟	(97)
佳人	(97)
某太史鬼求代	(98)
柯寿鞠	(99)
伊莘农相国言	(102)
圆光二则	(104)
楚北王某	(107)
爱儿	(108)
变驿马	(110)
厨媪	(111)
玄坛	(111)
邑人某甲	(112)
秦氏妇	(113)

某媪	(113)	素芳说梦	(156)
吴明府	(114)	吾乡某太史	(156)
陈司马	(115)	指腹为婚	(158)
林远村方伯	(115)	老圃某翁	(159)
浙江学使署狐	(116)	产蛇	(161)
卷 五		雷击某总戎	(162)
折差	(118)	崔太史	(163)
欧公子	(120)	王氏子	(164)
虎钩	(127)	雷击邵伯民	(164)
俞寿霍	(127)	大通余翁	(166)
萧状元	(130)	雷击三则	(167)
鬻社湖蚌蛛	(131)	猎人某	(168)
怒睛鸡	(132)	行脚僧	(169)
蛇妖	(133)	当涂令	(170)
周孝廉妻	(136)	金钱李二	(171)
产鬼畏伞	(138)	九山洞	(175)
制军某公	(139)	少年客	(176)
蚁阵	(141)	剑侠	(177)
笄侍御	(144)	父子同日合昏	(179)
李泥丸	(145)	毛甲	(180)
鱼城	(147)	戴明府	(181)
某官妾	(147)	卷 七	
卷 六		某公子	(183)
吴和甫侍郎轶事	(149)	雄黄弹	(188)
年大将军	(151)	有外山王	(191)
甲与乙为善友	(153)	蒋柿姑	(195)
王素芳	(155)	活佛	(200)

礼部书吏 …………… (202)	婉姑 …………… (219)
肇庆府署五异 …………… (203)	某氏子 …………… (222)
鬼批县尉颊 …………… (204)	媚芍 …………… (224)
庚午神诛水怪 …………… (205)	清苑县某氏女 …………… (226)
金毛吼 …………… (205)	杜有美 …………… (228)
蜘蛛怪 …………… (205)	守贞 …………… (232)
骊媛卿 …………… (206)	褪壳龟 …………… (233)
记海鹿门别驾少时事… (206)	某令 …………… (234)
纪梦 …………… (208)	孙明府 …………… (235)
附录:重修虞姬墓碑… (212)	倪公春岩 …………… (236)
卷 八	张船山先生讯盗 …… (240)
小卫□ …………… (215)	张静山观察折狱 …… (242)

卷一

张相国祖

儿时塾，家大人训之曰：“士人读书，尤宜积德，即以吾邑而论，其先积德愈厚，其后发祥亦愈炽。”固言张文端公之封翁。初，梦神送一衣冠人至，谓为晋朝王处仲，是夕果生一子，封翁甚喜。稍长，器宇魁梧，性亦聪慧。十岁忽殇，封翁悲动綦切。

越数年，又梦前衣冠人至，曰：“吾周览天下，福德无如翁家，今再来，不复去矣。”俄顷公生，言貌举止与前无异，故字曰敦复。予小子识之，不敢忘。

尔时童稚，不敢请问翁家之先有何功德。后闻吾师张子畏观察寅言，始略知其大概。先是，明季张氏之祖有诸生某公，生二子，具读书立品。公老不得志，家计日窘。一日锄圃种菜，忽见窖藏，白镪充斥，不下百万。自念书生福薄，骤得巨资，何以堪之？遂如旧掩好，将留作善举。及老而疾革，始告二子，命：“必俟荒年，掘以赈饥。尔曹务须善成吾志，倘背吾训，妄存贪心，子孙不昌！”二子泣涕受命。

公卒后数年，适遇奇荒，二子遵公治命，发圃覘之，信然。遂

谒邑令，敬陈遗训，愿出窖救荒。令故贤者，正苦赈济无术，闻言大喜，自督役亲往发之。果得藏镪百万，尽以赈饥，所活无算。事竣，将为请奖，二子坚辞不受。后某甲早行，见人肩担二筐，内盛珊瑚、青精、水晶、砗磲之属，大如杏实，累累如贯珠。不知何物，试问：“何往？”曰：“送往张家去也。”恭逢国初定鼎，文端、文和两公，父子相继拜大学士，一时兄弟子侄由科第而跻显秩者，指不胜数。始知所见珊瑚等物为各色顶戴也。

里乘子曰：闻诸故老言，此次赈饥，皆吾邑校官毗陵赵广文督其事，丝毫不入私囊，饥民皆沾实惠。彼某甲早行，见人担二筐送往张家，内另着一小筐，亦盛如杏实各物，问：“此为何物？”曰：“此送赵校官也者。”未几，其后嗣熊诏果大魁天下，子孙后亦多显宦云。

方老宫保

家大人又言，吾乡方恪敏公，生性孝友。封翁以事戍边，卒于戍所。恪敏年甫逾弱冠，闻耗，跣足徒行数万里，至塞外负父骸骨归。后以布衣获马周之遇，官至直隶总督。其子勤襄公葆岩宫保、犹子来青宫保，先后相继，均官总督。时人荣之，以为恪敏平日存心孝友之报。

里乘子曰：《易》谓：“积善之家，必有余庆。”所积愈厚，则其庆亦愈大且久。吾邑巨家显族甚多，然未有如张、方两姓之赫赫者。观张氏之祖所积之善，宜其科甲至今不绝。且自文端公而后一脉相传，六代翰林。潘文恭公笔记载之，谓古今所罕有。至方氏之家，自明初及今，显秩相承，间出文人理学。其先非有盛德，曷克臻此？即恪敏公孝友一节，已可略见大概矣！